

# STATISTISCHE BERICHTE



Herausgeber: Statistisches Bundesamt / Wiesbaden

---

Arb.-Nr. V/3/48

Erschienen am 15.7.1952

## Die Binnenschifffahrt des Bundesgebietes im Mai 1952

Auf den Binnenwasserstraßen des Bundesgebietes wurden im Mai 1952 insgesamt 8,2 Mill. t Güter befördert, das sind etwa 870 000 t oder 12 vH mehr als im April 1952 und 1,2 Mill. t bzw. 18 vH mehr als im Mai 1951. Da jedoch die mittlere Transportweite, die im Vormonat noch 245 km und vor Jahresfrist sogar 251 km betragen hatte, im Berichtsmonat auf 230 km gesunken ist, waren die tonnenkilometrischen Leistungen mit 1,9 Mrd. nur um 5 bzw. 8 vH höher als in den entsprechenden Vergleichsmonaten. Demgegenüber ist die Menge der von der Deutschen Bundesbahn im Mai 1952 beförderten Güter im Vergleich zum April 1952 um 1,8 vH und zum Mai 1951 um 8,6 vH angestiegen.

Mit einer Beförderungsleistung von 5,4 Mill. t waren im Mai 1952 deutsche Schiffe, deren Güterverkehr übrigens etwas stärker als der der ausländischen Schiffe zugenommen hat, zu rund zwei Drittel am Gesamtverkehr beteiligt. Daneben entfielen 1,7 Mill. t oder 21 vH der gesamten Gütermenge auf niederländische Schiffe, weitere 0,8 Mill. t oder etwa 10 vH auf französische, belgische und schweizerische Schiffe zusammen,

Anlagen:	Seite
Übersicht 1: Im Verkehr mit Binnenhäfen des Bundesgebietes beförderte Güter . . . . .	3
" 2: Tonnenkilometrische Leistungen . . . . .	4
" 3: Güterumschlag (Ankunft und Abgang) in den Binnenhäfen des Bundesgebietes nach Wasserstraßengebieten . . . . .	5
" 4: Güterumschlag in den Binnenhäfen des Bundesgebietes nach Wasserstraßengebieten und wichtigsten Gütergruppen	
a) Gesamtverkehr . . . . .	6
b) Verkehr von Schiffen fremder Flaggen .	7
" 5: Güterumschlag in den wichtigeren Binnenhäfen des Bundesgebietes . . . . .	8
" 6: Durchgangsverkehr an den Auslands- und Zonengrenzstellen	
a) Gesamtverkehr . . . . .	10
b) Verkehr von im Bundesgebiet beheimateten Schiffen . . . . .	11
" 7: Güterverkehr der wichtigeren Schleusen .	12

Übersicht 1: Im Verkehr mit Binnenhäfen des Bundesgebietes beförderte Güter im Mai 1952 <sup>1)</sup>  
(t)

Gütergruppe	Empfang <sup>2)</sup>					Versand			Seeverkehr der Binnenhäfen				Beförderte Güter	
	aus dem Bundesgebiet	aus West-Berlin	aus der sowj. Bes. Zone und Ost-Berlin	aus dem Ausland	Insgesamt	nach West-Berlin	nach der sowj. Bes. Zone und Ost-Berlin	nach dem Ausland <sup>3)</sup>	Empfang		Versand		Insgesamt <sup>4)</sup>	darunter auf Schiffen fremder Flaggen
									Insgesamt	darunter aus dem Ausland	Insgesamt	darunter nach dem Ausland		
Getreide	195 014	-	-	38 127	233 141	9 452	-	3 583	5 777	1 079	-	-	251 953	35 092
Mehl	11 821	1 347	-	140	13 308	525	-	-	385	-	-	-	14 218	215
Zucker	26 324	-	13 074	4 685	44 083	919	-	-	757	-	-	-	45 759	17 215
Eisenerze	359 366	-	-	413 346	772 712	-	-	6 820	2 309	1 774	-	-	781 841	346 670
Andere Erze	103 223	-	-	376 093	479 316	-	-	17 024	1	1	162	-	496 503	325 355
Steinkohle	1 377 922	-	-	91 945	1 469 867	118 131	-	636 425	5 690	-	32 204	376	2 262 842 <sup>a)</sup>	573 141
Braunkohle	268 741	-	-	4 708	273 449	-	-	30 659	-	-	742	-	304 850	35 099
M. nera Öle	165 856	-	-	126 166	292 022	716	-	21 669	2 724	1	1 705	2	318 836	84 400
Steine	281 485	-	-	1 962	283 447	-	-	55 919	-	-	7 041	1 601	346 407	108 270
Erden, Kies, Sand	1 107 592	753	-	4 510	1 112 855	1 681	-	319 511	-	-	628	-	1 434 675	328 471
Kalk und Zement	115 445	-	-	3 381	118 826	201	-	41 366	-	-	-	-	160 393	45 197
Salz	74 862	-	-	-	74 862	-	-	22 483	-	-	1 033	1 033	98 378	18 367
Düngemittel	35 221	378	25 704	4 443	65 826	-	-	40 236	-	-	100	-	105 162	56 553
Holz	18 513	-	-	42 660	61 173	-	-	1 021	6 242	5 601	227	22	68 663	34 693
Ruheisen, Rohstahl	29 170	-	-	40 054	69 224	-	-	19 441	1 984	-	100	-	90 719	41 187
Alteisen	51 028	5 618	-	582	57 228	-	-	22 228	10 200	-	509	280	90 165	11 489
Übrige Güter	399 983	1 205	38	200 636	601 862	4 491	25 039	200 320	11 490	7 445	16 894	10 674	860 096	305 586
<b>Gesamtverkehr</b>														
Mai 1952	4 621 566	9 301	38 896	1 353 438	7 023 201	135 116	25 039	1 438 705	47 559	15 900	61 345	13 988	7 732 490 <sup>a)</sup>	2 368 000
Mai 1951	3 782 167	30 392	12 048	1 005 585	4 830 192	58 828	14 974	1 327 287	45 038	5 502	67 403	18 152	6 344 158 <sup>b)</sup>	1 854 262
Jan.-Mai 1952	20 343 018	57 347	157 933	7 543 096	23 101 394	605 419	49 639	6 460 085	188 018	56 555	200 427	42 054	35 607 400 <sup>c)</sup>	11 175 606
Jan.-Mai 1951	16 768 832	134 229	39 040	5 079 019	22 021 120	220 224	58 224	6 831 517	155 692	20 819	220 576	50 652	29 507 789 <sup>b)</sup>	9 259 720

1) D.h. ohne den internationalen Durchgangsverkehr.- 2) Ohne den Empfang aus Häfen jenseits der Seegrenzen.- 3) Ohne den Versand nach Häfen jenseits der Seegrenzen.- 4) Darunter Empfang aus dem Saargebiet: a) 525 t, b) 436 t, c) 2 418 t.

Übersicht 2: Tonnenkilometrische Leistungen im Mai 1952

Hermitstaat der Schiffe	M a i 1952			Januar - Mai 1952		
	Beförderte Güter <sup>1)</sup>	Geleistete tkm <sup>2)</sup>	Mittlere Transportweite	Beförderte Güter <sup>1)</sup>	Geleistete tkm <sup>2)</sup>	Mittlere Transportweite
	1 000 t	Mill.	km	1 000 t	Mill.	km
a) Auf Binnenwasserstraßen des Bundesgebietes <sup>3)</sup>						
Deutschland <sup>4)</sup>	5 379,0	1 173,7	218,2	24 516,2	5 652,8	230,6
Belgien	297,5	53,1	195,2	1 516,0	321,3	212,0
Frankreich	329,4	145,1	440,5	1 641,6	733,5	446,8
Niederlande	1 746,6	351,8	201,4	8 362,1	1 797,6	215,8
Schweiz	211,7	122,1	576,4	967,0	543,6	562,1
Österreich	101,4	18,0	178,5	538,2	95,5	177,5
Tschechoslowakei	45,1	6,6	146,0	114,4	16,7	146,0
Übrige	108,1	16,8	155,8	355,3	57,7	162,4
Insgesamt	8 218,9	1 892,1	230,2	38 010,9	9 218,8	242,5
Dagegen Vorjahr	6 979,1	1 753,3	251,2	32 076,9	7 742,2	241,4
b) Internationaler Durchgangsverkehr auf dem Rhein						
Deutschland <sup>4)</sup>	14,5	9,6	658,7	83,5	52,8	632,5
Belgien	28,6	19,1	677,0	180,1	114,5	635,8
Frankreich	151,6	87,1	574,5	803,3	458,8	571,2
Niederlande	182,3	118,2	648,5	866,0	559,3	645,8
Schweiz	108,5	73,9	681,4	467,6	316,7	677,3
Übrige	0,8	0,6	690,0	2,1	1,4	690,0
Insgesamt	486,4	308,5	634,2	2 402,6	1 503,6	625,8
Dagegen Vorjahr	635,3	396,0	623,3	2 570,1	1 622,8	631,4

c) Auf Binnenwasserstraßen außerhalb des Bundesgebietes nur von Schiffen des Bundesgebietes

Vorgang	Einheit	Mai 1952	Mai 1951	Jan.-Mai 1952	Jan.-Mai 1951
Beförderte Güter <sup>5)</sup>	t	810 260 <sup>a)</sup>	740 747 <sup>b)</sup>	4 264 265 <sup>c)</sup>	3 444 062 <sup>d)</sup>
Geleistete tkm	Mill.	122,2	120,0	634,1	540,4
Mittlere Transportweite	km	150,8	162,0	148,7	156,9

1) Einschl. des Seeverkehres der Binnenhäfen.- 2) Ohne die jenseits der Seegrenzen geleisteten tkm.- 3) Einschl. des internationalen Durchgangsverkehres.- 4) Nur Schiffe des Bundesgebietes.- 5) Darunter im Verkehr mit den Rheinmündungshäfen. a) 635 680 t, b) 630 842 t, c) 3 397 202 t, d) 3 028 076 t.

Übersicht 3: Güterumschlag (Ankunft und Abgang) in den Binnenhäfen  
des Bundesgebietes nach Wasserstraßengebieten im Mai 1952

Wasserstraßengebiet	1 9 5 2						1952	1951
	M a i						Januar - Mai	
	Güter- um- schlag insge- samt	und zwar entfielen		Anteil der Strom- gebiete	Veränderungen des Gesamtumschlages gegenüber			Gesamt- umschlag
		auf Einla- dungen	auf Kohle		April 1952	Mai 1951		
1 000 t	vH				1 000 t			
I. Elbegebiet	653,7	49,7	28,3	5,5	+ 20,4	+ 11,1	2 687,9	2 288,7
dar.: Hamburg	440,8	54,2	27,0	3,7	+ 23,9	+ 10,2	1 786,0	1 554,1
II. Wesergebiet	726,6	42,8	22,1	6,1	+ 22,0	+ 11,8	3 407,9	2 566,0
dar.: Unterwesergebiet	479,2	44,7	22,9	4,0	+ 19,3	- 6,2	2 425,6	1 896,7
III. Mittellandkanalgebiet	557,9	44,1	40,6	4,6	+ 5,0	+ 15,3	2 755,9	1 944,2
IV. Westdeutsches Kanalgebiet	2 734,3	64,0	55,3	22,9	+ 13,1	+ 24,2	12 539,9	10 050,9
dar.: Emden	371,6	65,5	36,2	3,1	+ 22,0	+ 17,7	1 686,8	1 180,7
Ruhrgebiet <sup>1)</sup>	2 228,9	65,1	61,0	18,6	+ 11,6	+ 24,5	10 229,6	8 398,7
V. Rheingebiet	7 062,7	44,2	29,2	59,0	+ 12,7	+ 19,6	32 481,8	27 762,5
davon: Niederrhein	3 841,7	51,8	27,6	32,1	+ 15,0	+ 25,3	17 638,6	15 267,6
Mittelrhein	1 014,0	51,7	14,1	8,5	+ 30,2	+ 11,0	4 223,3	3 865,3
Main	741,8	24,1	41,5	6,2	+ 3,1	+ 13,3	3 446,2	2 783,8
Oberrhein	1 163,6	30,1	39,0	9,7	+ 3,8	+ 25,1	5 640,4	4 335,0
Neckar	301,6	26,3	33,7	2,5	- 2,0	- 12,2	1 533,4	1 510,8
VI. Donaugebiet	225,5	60,6	51,7	1,9	+ 1,1	+ 76,6	1 026,1	627,2
Güterumschlag insgesamt	11 960,8	49,2	35,7	100	+ 13,1	+ 7,5	54 899,7	45 239,4

1) Rhein-Herne-Kanal (einschl. Ruhrkanal und Abstiegkanal nach Dortmund), Wesel-Datteln- und Datteln-Hamm-Kanal.

Übersicht 4: Güterumschlag in den Binnenhäfen des Bundesgebietes nach Wasserstraßengebieten und wichtigsten Gütergruppen im Mai 1952

a) Gesamtverkehr

(Mengen in 1 000 t)

Wasserstraßengebiet	Alle Güter	Getreide	Mehl	Zucker	Eisen- erze	Andere Erze	Stein- kohle	Braun- kohle	Mineral- ole	Steine	Sand	Kalk und Zement	Salz	Dünge- mittel	Holz	Roheisen, Reih.eh	Alt- eisen	Übrige Güter
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Ankünfte																		
I. Elbegebiet	328,2	16,1	1,3	18,5	-	0,5	64,3	0,0	17,7	11,6	65,4	58,7	-	43,6	1,2	1,1	4,0	18,6
dar.: Hamburg	291,0	0,0	1,2	16,5	-	0,5	-	0,8	2,9	10,0	57,0	59,6	-	43,4	4,8	0,1	2,5	7,0
II. Wesergebiet	415,6	12,5	2,9	-	-	10,3	121,1	0,7	21,3	31,5	123,4	31,5	-	3,4	1,4	0,2	-	23,5
dar.: Unterwesergebiet	265,2	2,5	1,0	-	-	5,5	75,5	-	24,3	23,5	63,2	21,3	-	2,4	0,6	1,2	-	13
III. Mittellandkanalgebiet	312,1	24,0	0,1	16,6	6,2	5,3	207,1	-	4,3	1,5	2,5	-	-	-	-	-	1,2	32,0
IV. Westdeutsches Kanalgebiet	335,4	30,9	2,7	0,2	175,7	71,5	223,4	-	67,9	20,4	220,2	1,4	1,3	2,0	25,0	11,1	17,4	96,3
dar.: Eder	124,1	-	-	-	-	-	112,5	-	1,4	6,2	4,5	-	1,0	-	-	-	-	0,0
Fuhrgebiet <sup>1)</sup>	777,4	15,7	1,0	0,2	175,7	71,5	110,9	-	66,5	14,8	115,0	0,1	-	-	24,5	11,1	17,5	89,0
V. Rheingebiet	3 940,0	137,4	5,9	9,6	593,1	350,7	856,0	271,1	130,0	19,9	677,5	15,4	73,1	13,2	31,1	24,3	45,2	435,4
davon: Niederrhein	1 951,1	79,3	3,9	8,3	593,1	317,1	120,1	6,1	12,7	18,5	212,1	5,5	60,3	3,1	10,0	16,9	40,2	153,2
Mittelnhein	430,2	10,1	0,6	0,4	-	5,7	110,8	26,0	19,5	143,0	130,5	1,2	-	-	2,2	1,5	0,6	38,6
Main	563,1	7,6	0,5	0,3	-	9,4	220,5	95,0	24,1	9,9	101,8	7,8	5,0	-	7,1	0,9	0,4	82,5
Oberrhein	118,0	29,7	0,6	0,6	-	37,5	336,4	111,7	59,2	10,1	10,0	2,9	5,2	3,7	12,7	2,5	-	117,3
Neckar	222,2	10,4	0,4	-	-	-	62,3	39,3	3,5	1,3	64,7	2,9	-	-	1,1	2,1	1,0	33,7
VI. Donaugebiet	80,9	15,2	-	-	-	21,1	-	0,0	-	0,5	12,2	-	-	-	0,1	0,5	-	1,5
Insgesamt	6 670,0	238,9	13,7	44,8	775,0	479,3	1 475,0	273,4	294,7	223,4	1 112,9	115,9	74,9	65,6	67,4	71,2	67,4	613,4
Anteil in vH	100	3,9	0,2	0,7	12,0	7,9	24,3	4,5	4,9	4,7	17,3	2,0	1,2	1	1,1	1,2	1,3	10,1
Abgänge																		
I. Elbegebiet	324,9	20,0	0,8	2,5	0,5	10,6	119,6	-	20,2	4,5	61,9	13,5	1,1	0,1	1,0	1,1	3,4	49,2
dar.: Hamburg	231,0	20,3	0,4	2,5	0,5	10,1	113,3	-	25,4	0,0	2,2	1,1	-	-	0,1	-	1,1	47,3
II. Wesergebiet	311,1	47,4	5,4	32,4	9,9	2,4	38,8	-	35,6	32,9	80,3	2,5	-	1,0	2,3	-	0,2	17,8
dar.: Unterwesergebiet	214,0	45,0	3,6	32,4	9,9	1,4	34,4	-	35,6	0,7	31,3	0,5	-	1,0	1,5	-	0,2	17,0
III. Mittellandkanalgebiet	245,3	3,7	0,2	-	75,8	3,0	10,5	-	0,5	31,0	0,5	20,5	1,6	3,0	0,4	11,5	5,5	2,1
IV. Westdeutsches Kanalgebiet	1 745,0	67,7	0,1	3,8	136,2	30,3	1 296,9	-	94,5	10,2	31,0	20,6	-	14,7	0,1	2,0	1,5	34,6
dar.: Eder	242,9	53,1	-	3,8	136,0	23,6	22,0	-	-	-	-	-	-	-	0,4	-	-	0,7
Fuhrgebiet <sup>1)</sup>	1 451,5	5,5	0,8	-	1,2	6,3	1 252,5	-	69,5	0,6	30,0	10,5	-	13,7	-	2,0	5,5	33,0
V. Rheingebiet	3 122,0	45,5	7,0	0,5	141,2	71,9	635,6	302,2	44,0	300,1	846,9	40,6	83,7	21,3	5,1	20,5	19,4	470,3
davon: Niederrhein	1 990,2	23,2	1,6	0,5	116,3	32,3	623,6	300,1	42,3	29,1	517,7	5,3	55,2	6,5	0,0	19,3	17,5	203,6
Mittelnhein	523,6	3,4	0,6	-	8,0	-	6,1	-	0,3	251,1	0,1	25,4	-	0,6	2,4	-	3,6	213,2
Main	173,7	17,5	1,3	-	-	14,1	0,5	2,2	-	16,1	68,4	8,7	-	5,3	3,2	0,7	14,6	26,0
Oberrhein	350,5	2,2	3,5	-	15,6	25,4	5,4	-	1,4	-	232,3	-	-	15,0	1,5	0,0	20,5	26,6
Neckar	79,4	0,2	-	-	-	0,1	-	-	-	3,9	20,0	7,1	33,4	-	0,9	-	13,1	0,9
VI. Donaugebiet	137,7	-	-	-	5,0	-	115,6	-	-	0,5	12,7	-	-	-	0,1	0,5	-	2,3
Insgesamt	5 690,1	194,1	14,2	30,2	362,6	113,3	2 216,1	302,2	201,3	332,3	1 340,9	112,7	69,5	100,9	15,9	34,5	55,1	576,3
Anteil in vH	100	3,3	0,2	0,7	6,3	2,0	37,6	5,1	3,4	5,5	17,7	1,9	1,5	1,7	0,2	0,6	1,5	9,8

1) Rhein-Herne-Kanal (einschl. Ruhrkanal und Abstiegkanal nach Dortmund), Wesel-Datteln- und Datteln-Hamm-Kanal.

noch Übersicht 4: Güterumschlag in den Binnenhäfen des Bundesgebietes nach Wasserstraßengebieten und wichtigsten Gütergruppen im Mai 1952

b) Verkehr von Schiffen fremder Flaggen

(Mengen in 1 000 t)

Wasserstraßengebiet	Alle Güter	Getreide	Mehl	Zucker	Eisen- Erze	Andero Erze	Stein- kohle	Braun- kohle	Mineral- öle	Steine	Sand	Kalk und Zement	Salz	Dünge- mittel	Holz	Roheisen, Rohstahl	Alt- eisen	Übrige Güter
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A n k ü n f t e .																		
I. Elbegebiet	58,4	-	-	15,8	-	-	-	0,8	2,2	1,1	-	-	-	25,1	4,8	-	-	8,7
II. Wesergebiet	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,4	-	-	0,1
III. Mittellandkanalgebiet	2,6	0,5	-	-	-	-	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IV. Westdeutsches Kanalgebiet	179,7	0,7	-	0,2	17,7	107,2	12,3	-	3,4	-	7,7	-	-	-	8,3	-	-	22,2
V. Rheingebiet	825,1	16,1	0,2	1,3	323,3	180,1	48,5	6,7	59,3	52,5	8,1	0,5	1,5	5,1	20,5	2,4	0,7	98,2
davon:																		
Niederrhein	585,8	13,0	0,2	0,7	323,3	146,8	4,4	-	36,4	0,7	2,7	-	1,5	5,1	3,0	2,2	0,7	45,1
Mittelrhein	75,9	0,2	0,0	-	-	2,8	1,8	-	3,4	47,2	4,4	-	-	-	0,7	-	-	15,4
Main	43,6	2,1	0,1	-	-	9,4	12,8	3,6	4,0	-	0,6	-	-	-	6,9	-	-	4,2
Oberrhein	108,8	0,7	-	0,6	-	21,0	21,6	2,0	15,5	4,6	0,4	0,5	-	-	9,2	0,2	-	32,4
Neckar	11,3	0,2	-	-	-	-	7,9	1,1	-	-	-	-	-	-	0,7	-	-	1,1
VI. Donaugebiet	66,4	15,2	-	-	-	21,1	-	0,9	-	-	-	-	-	-	-	27,5	-	1,6
Insgesamt	1 132,6	32,6	0,2	17,2	341,1	308,3	62,8	8,4	65,0	53,6	15,8	0,5	1,5	30,2	34,0	29,9	0,7	130,8
Anteil in vH	100	2,9	0,0	1,5	30,1	27,2	5,6	0,7	5,7	4,7	1,4	0,0	0,1	2,7	3,0	2,7	0,1	11,6
A b g ä n g e																		
I. Elbegebiet	39,5	-	-	-	0,5	10,1	3,2	-	-	-	-	-	-	-	0,2	0,0	-	25,5
II. Wesergebiet	1,1	-	-	0,2	-	-	-	-	-	0,5	0,3	-	-	-	-	-	-	0,1
III. Mittellandkanalgebiet	12,0	-	-	-	-	-	-	-	0,5	-	-	0,2	0,3	10,6	-	-	-	0,4
IV. Westdeutsches Kanalgebiet	364,8	-	-	-	-	3,8	281,1	-	19,6	1,7	0,6	18,4	-	8,0	-	7,9	4,7	19,1
V. Rheingebiet	866,0	2,4	-	-	7,6	7,5	168,2	34,3	16,5	118,7	306,1	27,7	14,5	10,7	1,2	2,3	7,0	141,4
davon:																		
Niederrhein	644,7	1,7	-	-	4,5	2,5	167,4	34,3	15,8	24,6	276,9	5,3	11,1	1,2	-	2,3	6,7	90,4
Mittelrhein	146,9	0,0	-	-	-	-	0,1	-	0,1	92,3	0,7	17,8	-	0,6	0,2	-	-	35,2
Main	12,7	0,5	-	-	-	1,0	-	-	-	1,2	-	3,5	-	1,9	0,1	-	0,4	4,2
Oberrhein	56,4	0,3	-	-	3,1	3,9	0,7	-	0,6	-	28,5	-	-	6,9	0,9	0,0	-	11,5
Neckar	5,2	-	-	-	-	0,1	-	-	-	0,6	-	1,0	3,5	-	-	-	-	0,0
VI. Donaugebiet	88,8	-	-	-	4,0	-	82,1	-	-	-	-	-	-	-	-	0,5	-	2,3
Insgesamt	1 372,3	2,4	-	0,2	12,1	21,4	534,5	34,3	36,6	120,9	307,1	45,3	14,8	29,2	1,4	10,7	11,7	188,7
Anteil in vH	100	0,2	-	0,0	0,9	1,5	39,0	2,5	2,7	8,8	22,4	3,4	1,1	2,1	0,1	0,8	0,8	13,7

Übersicht 5: Güterumschlag in den wichtigeren Binnenhäfen  
des Bundesgebietes Mai 1952  
( 1 000 t )

H a f e n	Ankunft	Abgang	Gesamt- um- schlag	dagegen		Gesamt- umschlag Januar bis Mai 1952
				April 1952	Mai 1951	
Elbegebiet						
Lübeck	36,6	2,0	38,5	51,3	30,8	190,1
Kiel	7,5	2,2	9,7	6,7	8,2	42,4
Rendsburg	7,3	0,1	7,4	6,5	1,7	23,8
Hamburg	201,8	239,0	440,8	355,7	400,2	1 786,0
Stade-Stadersand	0,2	0,2	0,4	0,6	0,6	4,6
Uetersen	6,9	0,1	6,9	2,0	6,1	28,0
Elmshorn	2,2	0,1	2,3	3,5	2,2	20,6
Itzehoe	2,3	1,0	3,3	2,6	26,7	15,9
Wesergebiet						
Bremische Häfen						
Bremen Stadt	177,0	107,4	284,4	233,8	278,9	1 422,4
Bremerhaven	48,7	31,4	80,1	45,7	61,8	275,3
Brake	24,3	37,1	61,5	81,0	104,0	414,1
Nordenham	14,7	38,0	52,6	40,9	65,6	311,4
Oldenburg	47,4	0,3	47,6	30,8	16,5	195,3
Winden	12,8	4,7	17,5	22,2	20,0	98,1
Hameln	6,8	2,2	9,0	9,4	9,5	44,3
Hannover-Münden	-	6,6	6,6	14,0	5,9	37,2
Kassel	11,3	-	11,3	8,0	10,1	44,2
Mittellandkanalgebiet						
Braunschweig	34,9	9,5	44,4	26,3	23,2	200,0
Bleckenstedt-Beddingen	70,7	98,5	169,2	222,0	131,9	377,4
Hannover	49,6	8,3	57,8	58,4	52,6	292,7
Misburg	23,9	50,6	74,5	64,2	61,4	362,6
Peine	45,0	0,2	45,3	46,0	82,1	275,5
Hildesheim	20,0	23,4	43,3	26,6	29,8	153,0
Osnabrück	22,2	3,0	25,2	19,0	28,7	125,0
Westdeutsches Kanalgebiet						
Emden	128,1	243,5	371,6	304,6	315,6	1 687,5
Saerbeck	2,4	12,3	14,7	13,3	10,6	80,4
Münster	41,6	6,5	48,1	33,1	44,0	189,0
Brassert(Hafen der Zeche)	-	21,4	21,4	21,6	18,6	107,2
Hervest	-	15,8	15,8	23,7	10,0	96,7
Hamm-Bossendorf	11,6	34,3	45,9	36,2	23,3	175,7
Flaesheim	-	12,7	12,7	14,4	9,0	65,9
Lünen	45,0	16,1	61,6	75,6	45,1	296,6
Hamm	52,5	29,2	81,7	68,1	79,5	377,3
Ahlen	-	18,6	18,6	19,3	16,4	107,9
Dortmund	309,7	96,2	405,9	397,1	292,7	1 915,4
Datteln	19,1	9,9	29,0	32,8	17,9	152,1
Castrop-Rauxel	23,0	77,7	100,7	91,8	81,5	446,1
Herne	1,9	61,5	63,4	63,9	50,6	273,3
Recklinghausen	19,0	58,0	77,1	69,0	67,2	335,1
Wanne-Eickel	36,3	240,4	276,7	233,7	227,8	1 257,2
Gelsenkirchen	145,4	291,7	437,0	364,2	398,2	1 937,9
Bottrop	8,0	219,5	227,4	196,5	194,4	1 058,7
Essen	21,5	160,8	190,3	179,6	142,9	847,6
Oberhausen	17,7	46,5	64,2	58,1	39,7	263,9
Mülheim-Ruhr	61,7	9,3	71,0	26,1	56,3	322,7



noch: Übersicht 5:

H a f e n	Ankunft	Abgang	Gesamt- um- schlag	dagegen		Gesamt- umschlag Januar bis Mai 1952
				April 1952	Mai 1951	
Rheingebiet						
Kleve	8,2	0,3	8,5	17,7	13,7	55,3
Spyck	5,0	1,0	6,0	4,5	2,1	42,3
Emmerich	0,1	4,0	4,1	2,6	3,3	20,6
Wesel	74,0	0,5	74,5	61,3	47,1	289,1
Rheinberg-Ossenber	16,5	51,7	68,2	73,6	82,3	367,9
Orsoy	0,6	58,5	59,1	62,2	23,9	312,3
Walsum	156,0	132,1	288,1	268,9	252,3	1 406,5
Homberg	15,3	170,7	186,0	130,5	146,1	811,5
Rheinhausen	147,9	20,5	168,4	146,6	138,2	779,2
Duisburg(Gesamthäfen)	986,0	636,2	1 622,2	1 338,7	1 180,1	7 092,5
dar.: Häfen AG.	(385,6)	(387,9)	(773,5)	(664,1)	(717,2)	(3 798,5)
Krefeld-Uerdingen	46,3	6,4	52,8	72,4	46,9	264,7
Düsseldorf	114,8	51,0	165,8	145,7	149,1	799,9
Neuss	51,6	39,4	90,9	81,6	59,9	402,8
Leverkusen-Monheim	61,2	30,0	91,2	107,1	100,7	499,0
Köln	125,4	65,0	190,4	192,3	158,6	1 072,7
Wesseling	24,9	336,0	360,9	337,2	360,9	1 766,9
Bonn	11,9	1,9	13,8	7,1	8,0	52,8
Beuel	-	19,1	19,1	14,4	19,3	65,4
Oberkassel	64,5	1,1	65,6	44,5	40,0	258,9
Linz-Linzhausen	-	21,0	21,0	19,1	20,4	81,3
Brohl	2,0	14,2	16,2	14,1	19,6	47,4
Andernach	6,8	57,8	64,6	49,5	59,2	260,0
Neuwied	81,2	50,7	131,9	73,9	132,3	487,8
Ergers	-	11,9	11,9	4,7	4,5	27,2
Bendorf	4,7	18,4	23,1	22,2	27,9	107,2
Koblenz	13,2	9,8	23,0	24,6	32,5	126,7
Oberlahnstein	38,8	32,0	70,8	57,9	51,4	256,3
Braubach	5,7	0,7	6,4	3,0	3,2	28,7
Bingen	11,1	0,4	11,5	10,9	16,5	56,9
Budenheim	4,5	57,5	62,1	37,9	45,0	249,4
Wiesbaden	62,9	21,0	83,9	80,1	93,8	457,2
Mainz	72,6	9,0	81,6	86,2	80,2	415,8
Gustavsburg	20,9	5,8	26,8	26,5	23,6	144,0
Gernsheim	29,5	-	29,5	30,8	29,6	155,1
Worms	12,2	6,2	18,4	15,4	19,1	98,0
Frankfurt	202,6	18,4	221,0	270,0	241,0	1 299,0
Offenbach	8,7	-	8,7	12,9	8,4	54,7
Hanau	26,8	11,0	37,8	26,7	23,4	184,4
Aschaffenburg	70,9	4,6	78,5	73,6	53,2	374,5
Würzburg	137,6	53,4	190,0	173,8	201,9	794,3
Bamberg	9,0	-	9,0	6,2	-	30,9
Schweinfurt	10,5	0,7	11,2	13,1	18,0	39,8
Kitzingen	3,9	5,6	9,5	7,7	11,2	44,4
Ludwigshafen	249,8	46,0	295,9	270,8	260,5	1 530,9
Mannheim	371,8	30,0	401,8	418,8	296,4	2 200,0
Karlsruhe	139,3	11,4	150,8	142,1	141,1	699,2
Kehl	25,0	17,4	42,4	32,1	6,0	116,1
Weil	7,4	4,9	12,3	9,6	7,7	46,3
Rheinfeldan	6,0	1,4	7,4	11,0	11,1	40,9
Heilbronn	191,4	49,1	240,5	253,1	274,0	1 311,7
Donaugebiet						
Regensburg	72,7	123,4	196,0	205,1	126,9	962,3
Passau	3,8	0,0	3,8	0,2	0,5	6,8
Wicht. Häfen insgesamt	5 635,0	4 674,2	10 309,2	9 291,8	8 772,3	48 470,4

Übersicht 6: Durchgangsverkehr an den Auslands- und Zonengrenzstellen im Mai 1952

a) Gesamtverkehr

( 1 000 t )

Verkehrsrichtung	Alle Güter	Getreide	Mehl	Zucker	Eisen- erze	Andere Erze	Stein- kohle	Braun- kohle	Mineral- öle	Steine	Sand	Kalk und Zement	Salz	Dünge- mittel	Holz	Roh- eisen, Rohstahl	Alt- eisen	Übrige Güter
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Grenzstelle Emmerich (Niederrhein)																		
Eingang insgesamt	1 660,8	62,4	-	18,1	525,1	338,1	212,7	1,6	204,0	0,0	-	-	-	8,3	56,7	8,1	1,5	232,2
davon: in das Bundesgebiet	1 368,6	31,0	-	1,3	523,4	327,5	105,9	1,6	130,1	-	-	-	-	8,3	46,1	3,3	1,5	188,8
int. Durchgangsverkehr	300,1	31,5	-	16,7	1,8	10,6	106,8	-	73,9	0,0	-	-	-	-	10,6	4,7	0,1	43,5
Ausgang insgesamt	1 300,3	3,3	0,3	-	-	7,0	425,0	2,4	23,8	58,4	312,2	39,0	23,5	125,2	1,5	22,0	19,7	237,1
davon: aus dem Bundesgebiet	1 105,3	3,0	-	-	-	6,1	373,1	2,4	22,8	57,1	312,2	38,9	23,5	36,6	0,0	16,3	19,7	193,0
int. Durchgangsverkehr	195,0	0,4	0,3	-	-	0,9	51,9	-	0,9	1,3	-	0,0	-	88,6	0,8	5,7	-	44,1
Gesamtverkehr	2 969,1	65,8	0,3	18,1	525,1	345,0	637,6	4,0	227,7	58,5	312,2	39,0	23,5	133,5	58,1	30,1	21,2	469,4
Grenzstelle Neuburgweier (Oberrhein)																		
Eingang insgesamt	260,8	0,4	0,3	0,0	16,2	27,5	40,1	-	1,9	2,7	31,2	-	-	73,2	2,2	15,5	0,0	49,6
davon: in das Bundesgebiet	107,0	0,0	-	-	16,2	25,1	1,3	-	1,0	2,5	31,2	-	-	3,7	0,8	1,2	-	18,9
int. Durchgangsverkehr	153,8	0,4	0,3	0,0	-	2,4	38,7	-	0,9	0,1	-	-	-	64,4	1,4	14,3	0,0	30,8
Ausgang insgesamt	524,3	38,7	0,0	15,7	0,1	6,6	263,1	39,7	67,2	1,8	5,0	0,1	0,0	-	10,6	9,2	3,3	62,9
davon: aus dem Bundesgebiet	232,9	5,2	0,0	0,5	-	-	156,5	39,5	0,5	1,5	1,7	0,1	-	-	0,4	2,6	3,1	21,3
int. Durchgangsverkehr	231,4	33,5	-	15,2	0,1	6,6	196,6	0,2	66,6	0,3	3,3	-	0,0	-	10,4	6,6	0,2	41,6
Gesamtverkehr	785,1	39,1	0,3	15,7	16,3	34,1	303,2	39,7	69,0	4,5	36,2	0,1	0,0	73,2	13,0	24,7	3,3	112,6
Grenzstelle Passau (Donau)																		
Eingang	75,6	15,2	-	-	-	21,1	-	0,9	-	-	0,1	-	-	-	-	36,6	-	1,6
Ausgang	123,4	-	-	-	5,0	-	115,6	-	-	-	-	-	-	-	-	0,5	-	2,3
Gesamtverkehr	199,0	15,2	-	-	5,0	21,1	115,6	0,9	-	-	0,1	-	-	-	-	37,1	-	3,9
Zonengrenzstelle Schnackenburg (Elbe)																		
Eingang insgesamt	79,8	-	1,4	16,9	-	-	0,8	-	2,2	-	-	2,7	-	42,6	4,6	-	0,8	7,9
dar.: aus West-Berlin	2,8	-	1,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,4	-	-	0,7	0,4
aus d. sowj. Bes. Zone	38,8	-	-	13,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,9	-	-	0,1	-
Ausgang insgesamt	110,2	11,7	0,4	0,9	1,8	11,0	45,5	-	0,7	-	1,2	0,2	-	-	-	-	-	36,8
dar.: nach West-Berlin	61,9	9,5	0,4	0,9	-	-	45,5	-	0,7	-	1,2	0,2	-	-	-	-	-	3,5
nach d. sowj. Bes. Zone	25,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,0
Gesamtverkehr	190,1	11,7	1,8	17,8	1,8	11,0	46,3	-	2,9	-	1,2	2,9	-	42,6	4,6	-	0,8	44,8
Zonengrenzstelle Rügen (Mittellandkanal)																		
Eingang insgesamt	19,4	3,4	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,4	-	-	4,9	1,2
dar.: aus West-Berlin	6,5	-	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	1,2
aus d. sowj. Bes. Zone	8,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,5	-	-	-	-
Ausgang insgesamt	91,6	-	0,2	-	-	-	72,6	-	-	-	0,5	-	-	17,4	-	-	-	1,0
dar.: nach West-Berlin	74,2	-	0,2	-	-	-	72,6	-	-	-	0,5	-	-	-	-	-	-	1,0
nach d. sowj. Bes. Zone	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gesamtverkehr	110,9	3,4	0,6	-	-	-	72,6	-	-	-	0,5	-	-	26,8	-	-	4,9	2,2

1) Umfasst auch den Verkehr zwischen deutschen Rheinhäfen oberhalb Neuburgweier und ausländischen Häfen unterhalb Emmerich. - 2) Einschl. des Verkehrs mit Ost-Berlin.

noch Übersicht 6: Durchgangsverkehr an den Auslands- und Zonengrenzstellen im Mai 1952

b) Verkehr von im Bundesgebiet beheimateten Schiffen

( 1 000 t )

Verkehrsrichtung	Alle Güter	Getreide	Mehl	Zucker	Eisen- erze	Andere Erze	Stein- kohle	Braun- kohle	Mineral- öle	Steine	Sand	Kalk und Zement	Salz	Dünge- mittel	Holz	Roheisen, Rohstahl	Alt- eisen	Übrige Güter
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Grenzstelle Emmerich (Niederrhein)																		
Eingang insgesamt	453,6	15,2	-	1,4	165,0	44,1	51,6	-	81,4	-	-	-	-	0,0	16,2	1,8	0,2	75,7
davon: in das Bundesgebiet	442,4	15,7	-	0,8	164,7	44,1	45,9	-	78,8	-	-	-	-	0,0	16,0	1,8	0,2	74,4
int. Durchgangsverkehr	11,2	0,5	-	0,7	0,3	-	5,7	-	2,6	-	-	-	-	-	0,3	-	-	1,2
Ausgang insgesamt	182,1	-	-	-	-	0,9	83,9	0,3	3,9	2,5	-	-	6,7	15,0	0,1	7,9	11,9	49,0
davon: aus dem Bundesgebiet	179,6	-	-	-	-	-	83,9	0,3	3,9	2,5	-	-	6,7	13,6	0,1	7,3	11,9	48,9
int. Durchgangsverkehr	2,4	-	-	-	-	0,9	-	-	-	-	-	-	-	1,4	-	-	-	0,2
Gesamtverkehr	635,7	16,2	-	1,4	165,0	45,0	135,5	0,3	85,3	2,5	-	-	6,7	15,0	16,3	9,7	12,1	124,7
Grenzstelle Neuburgweier (Oberrhein)																		
Eingang insgesamt	33,6	-	-	-	11,7	3,2	0,6	-	-	-	7,6	-	-	2,7	0,4	0,3	-	6,6
davon: in das Bundesgebiet <sup>1)</sup>	29,3	-	-	-	11,7	3,2	-	-	-	-	7,6	-	-	0,9	0,4	0,1	-	5,4
int. Durchgangsverkehr	4,3	-	-	-	-	-	0,6	-	-	-	-	-	-	1,8	-	0,7	-	1,2
Ausgang insgesamt	65,1	4,3	0,0	0,7	-	-	24,9	13,6	2,7	1,4	0,7	0,1	-	-	0,3	0,6	-	15,3
davon: aus dem Bundesgebiet <sup>1)</sup>	53,0	4,2	0,0	-	-	-	19,4	13,6	0,1	1,4	0,5	0,1	-	-	-	0,3	-	13,4
int. Durchgangsverkehr	12,1	0,5	-	0,7	-	-	5,5	-	2,6	-	0,2	-	-	-	0,3	0,2	-	2,0
Gesamtverkehr	98,7	4,3	0,0	0,7	11,7	3,2	25,5	13,6	2,7	1,4	8,3	0,1	-	2,7	0,7	1,4	-	21,9
Grenzstelle Passau (Donau)																		
Eingang	9,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1	-	-	-	-	9,1	-	-
Ausgang	34,5	-	-	-	1,2	-	33,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0
Gesamtverkehr	43,7	-	-	-	1,2	-	33,3	-	-	-	0,1	-	-	-	-	9,1	-	0,0
Zonengrenzstelle Schnackenburg (Elbe)																		
Eingang insgesamt	21,7	-	1,4	0,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,4	-	-	0,8	0,4
dar.: aus West-Berlin <sup>2)</sup>	2,8	-	1,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,4	-	-	0,7	0,4
aus d. sowj. Bes. Zone	1,6	-	-	0,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	-	-	0,1	-
Ausgang insgesamt	72,3	11,7	0,4	0,9	-	-	44,3	-	0,7	-	1,2	0,2	-	-	-	-	-	12,9
dar.: nach West-Berlin <sup>2)</sup>	60,4	9,5	0,4	0,9	-	-	44,3	-	0,7	-	1,2	0,2	-	-	-	-	-	3,2
nach d. sowj. Bes. Zone	9,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,7
Gesamtverkehr	94,0	11,7	1,8	1,7	-	-	44,3	-	0,7	-	1,2	0,2	-	19,4	-	-	0,8	13,2
Zonengrenzstelle Rügen (Mittellandkanal)																		
Eingang insgesamt	19,4	3,4	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,4	-	-	4,9	1,2
dar.: aus West-Berlin <sup>2)</sup>	6,5	-	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	1,2
aus d. sowj. Bes. Zone	8,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,5	-	-	-	-
Ausgang insgesamt	91,2	-	0,2	-	-	-	72,2	-	-	-	0,5	-	-	17,4	-	-	-	1,0
dar.: nach West-Berlin <sup>2)</sup>	73,6	-	0,2	-	-	-	72,2	-	-	-	0,5	-	-	-	-	-	-	1,0
nach d. sowj. Bes. Zone	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gesamtverkehr	110,5	3,4	0,6	-	-	-	72,2	-	-	-	0,5	-	-	26,8	-	-	4,9	2,2

<sup>1)</sup> Umfasst auch den Verkehr zwischen deutschen Rheinhäfen oberhalb Neuburgweier und ausländischen Häfen unterhalb Emmerich. <sup>2)</sup> Einschl. des Verkehrs mit Ost-Berlin.

Übersicht 7: Güterverkehr der wichtigeren Schleusen im Mai 1952

Schleuse	Verkehrs- Richtung	Durchgegangene Güter in Tonnen			
		Ins- gesamt	darunter		
			Getreide	Erze	Kohle
Lauenburg	von der Elbe	29 067	5 901	-	19 196
	zur Elbe	76 248	51	746	-
	Insgesamt	105 315	5 952	746	19 196
Anderten	nach Osten	264 063	15 028	6 961	208 712
	" Westen	158 879	4 659	70 221	16 227
	Insgesamt	422 942	19 687	77 182	224 939
Minden	von der Weser	24 114	4 544	548	1 324
	zur Weser	93 232	3 725	1 564	39 493
	Insgesamt	117 346	8 269	2 112	40 817
Bremen	zu Berg	51 263	12 196	-	18 560
	" Tal	162 921	941	889	2 677
	Insgesamt	214 184	13 137	889	21 237
Oldenburg	von der Weser	113 204	32 531	12 690	8 915
	zur Weser	106 153	113	233	74 992
	Insgesamt	219 357	32 644	12 923	83 907
Herbrum	zu Berg	260 884	57 416	158 141	24 264
	" Tal	176 320	-	162	134 287
	Insgesamt	437 204	57 416	158 303	158 551
Münster	aus Richtung Emden	328 928	68 273	158 732	27 215
	nach Richtung Emden	301 545	233	395	218 055
	von Mittellandkanal	159 096	4 691	71 371	14 734
	zum Mittellandkanal	343 753	2 644	5 252	291 312
	Insgesamt	1 133 322	75 841	230 750	551 316
Datteln	nach Osten	390 288	6 353	40 728	79 574
	" Westen	131 577	34 766	2 161	15 467
	Insgesamt	521 865	41 119	42 889	95 041
Friedrichsfeld	von Rhein: aus Richtung Berg	177 114	5 047	2 124	34 618
	" " Tal	175 090	404	27 742	14 039
	zum Rhein: in Richtung Berg	104 438	34 603	1 654	32 505
	" " Tal	59 741	-	1 227	13 290
	Insgesamt	516 383	40 054	32 747	94 452
Schleuse VII	nach Osten	361 619	2 875	8 663	275 405
	" Westen	291 120	28 708	86 458	75 798
	Insgesamt	652 739	31 583	95 121	351 203
Schleuse I und Ruhrsleuse	vom Rhein: aus Richtung Berg	155 319	3 633	30 244	16 069
	" " Tal	154 805	-	57 280	5 047
	zum Rhein: in Richtung Berg	551 091	25 086	38 986	408 996
	" " Tal	375 832	1 210	24 833	300 567
	Insgesamt	237 047	29 929	151 343	730 679
Niederlahnstein	vom Rhein: aus Richtung Berg	991	-	-	391
	" " Tal	699	-	-	699
	zum Rhein: in Richtung Berg	47	-	-	-
	" " Tal	31 775	-	-	-
	Insgesamt	33 512	-	-	1 090
Kostheim	vom Rhein: aus Richtung Berg	37 498	-	-	-
	" " Tal	464 908	4 823	13 039	313 877
	zum Rhein: in Richtung Berg	9 105	156	2 457	524
	" " Tal	110 243	18 665	12 563	1 060
	Insgesamt	621 754	23 644	28 059	315 461
Feudenheim	vom Rhein: aus Richtung Berg	44 721	-	-	-
	" " Tal	169 193	8 973	127	101 298
	zum Rhein: in Richtung Berg	2 421	-	-	-
	" " Tal	64 182	1 280	-	-
	Insgesamt	280 517	10 253	127	101 298